

Inhaltsverzeichnis

Vorwort	IX
Einleitung	1
1 Einstige Unsichtbarkeit	15
1.1 Unsichtbar als Gastarbeiter	15
1.2 Unsichtbar als ethnische Gruppe	29
1.3 Aufbruch aus einer archaischen Welt	35
1.4 Plötzlich hörten sie auf, unsichtbar und Gastarbeiter zu sein	50
Gurbetçi (alte Gastarbeiter)	56
Hafiz Selmani	56
Miftar Krasniqi	68
Raif Hajrullahi	77
Nasip Zeqaj	90
Bislim Bislimi	96
2 Balkanische Verwerfungen	120
2.1 «Wir stammen alle aus Afrika, samt dem Matterhorn»	120
2.2 Bruchlinie zwischen zwei imperialen Blöcken	127
2.3 Fatale Ethnopolitiken seit dem 19. Jahrhundert	133
2.4 Zunehmende Ethnisierung vielfältiger Schwierigkeiten	147
2.5 Demographische Verfehlungen	154
Familie Shala	162
Adem –ältester Bruder	162
Him – nächstjüngerer Bruder von Adem	167
Abdullah – jüngerer Bruder von Adem und Him	173
Armend – Sohn von Him und Hava	179
Donika – eine Cousine mütterlicherseits von Armend	197
Albulena – eine Cousine mütterlicherseits von Armend	200

3 Grossfamilien	204
3.1 Familienformen im sozialgeschichtlichen Kontext	204
3.2 Heiraten aus männlicher und aus weiblicher Sicht	208
3.3 Das Hochzeitsfest	213
3.4 Transnationale Familien	221
Familie Golaj	225
Dash – Familienoberhaupt	225
Xhufa – Ehefrau von Dash	234
Fazli – Cousin von Dash	236
Hidajete – älteste Tochter von Dash und Xhufa	257
Shyperi – ältester Sohn von Dash und Xhufa	259
Faik und Xhevahire – Sohn und Schwiegertochter	267
Fejzullah – jüngster Sohn von Dash und Xhufa	275
Gëzim – ältester Sohn von Fazli und Nasibe	275
Besim – zweitältester Sohn von Fazli und Nasibe	278
4 Ungeplanter Familiennachzug	282
4.1 Migrationspolitische Kehrtwende	282
4.2 Eine allseits unerwartete Welle	284
4.3 Frauenperspektiven	294
Traditionelle Frauenwelten	305
Alije	305
Sabije	314
5 Generationenschicksale	321
5.1 Die Generation der Gastarbeiter	321
5.2 Die Generation der Secondos	325
Familie Spahiu	336
Grossmutter Mirije	336
Mustaf – Mirijes ältester Sohn	338
Ruzhdi – Mirijes zweitältester Sohn	340
Rexhep – Mirijes jüngster Sohn	344
Burhan «Buli» – Mustafs und Fahrijes älterer Sohn	344
Orhan «Uli» – Mustafs und Fahrijes jüngerer Sohn	349
Meriton – Ruzhdis und Naxhijes Sohn	354
Sofije – Ruzhdis und Naxhijes ältere Tochter	361

6 Weibliche Aufbrüche	379
6.1 Doppelte Fremdbestimmung	379
6.2 Frühe Heiraten: Ausbruchsversuch oder Anpassung?	382
6.3 «Arrangierte» Ehen	387
6.4 Scheidungen als Ausbrüche aus patriarchalischer Ordnung	390
6.5 Heirat mit einem Nichtalbaner	397
6.6 Verfolgung und Widerstand stützten die patriarch. Ordnung	399
Aufgebrochene Frauenwelten	404
Valbona	404
Mejreme	418
Suzanna	427
Luljeta – Schwester von Suzanna	435
7 Flucht aus Kosova	448
7.1 Kosova im toten Winkel des politischen Interesses	448
7.2 Flucht politischer Aktivisten (1981 – 1990)	458
7.3 Flucht vor Segregation und Gewaltherrschaft (1990 – 1998)	465
7.4 Flucht u. Vertreibung während des Kosovokrieges	479
7.5 Flucht u. Vertreibung von Serben und Roma nach d. Krieg	495
Flüchtlinge	504
Faton Topalli	504
Xhemal	525
8 Das Opium des Kulturalisierens	530
8.1 Kultur als ein Element sozialer Wirklichkeit	530
8.2 Strukturelle Unterschichtung	534
8.3 Kulturalisierendes Ein- und Ausschliessen	539
Anmerkungen	554
Liste der Interviewtranskripte	582
Literaturverzeichnis	585